

STAINLESS STEEL EXPANDER MANDRELS - SINCLAIR

INTERNATIONAL 7MM (.283") STAINLESS EXPANDER MANDREL

Our neck turning tool mandrels are made from high grade stainless steel on Precision turning centers. The shape, finish, and size are the result of years of use and experimentation by many hand loaders. All of our mandrels fit both our NT-3000 and NT-1000 neck turning tools and most of our older model neck turning tools. Our neck turning tool mandrels measure approximately about .002" less than the bullet diameter for the caliber. Our expander mandrels are made .001" larger than the turning mandrels. Using an expander mandrel prior to neck turning sizes the case to fit the neck turning mandrels perfectly. This correct fit makes the turning process more precise and much easier. Any of the mandrels can be used to "neck" cases up to the next caliber when used with the NT-EXP (Expander Body).



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL 7MM (.283") STAINLESS EXPANDER MANDREL
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749001176
- Mfr. No.:
- Caliber: 7mm,284 Caliber
- Diameter (in): 0.283
- Delivery weight: 0.023kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für EdelstahlExpanderMandrelle](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Stainless Steel Expander Mandrels](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable](#)
- [Français: Guide de sécurité pour les mandrins expanseurs en acier inoxydable](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per Mandrini Espansori in Acciaio Inossidabile](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Ruostumattomalle Teräkselle Laajentaville Mandreilleille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för rostfria expanderande mandreller](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly](#)

Sicherheitsanleitung für EdelstahlExpanderMandrelle

Einführung

Vielen Dank, dass du dich für die EdelstahlExpanderMandrelle von Sinclair International entschieden hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen, um die sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Bitte lies die Richtlinien sorgfältig und halte dich daran.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck gemäß der Produktbeschreibung verwendet wird.
- Überprüfe die Mandrelle vor der Verwendung auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung. Verwende keine beschädigten Produkte.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Befolge alle lokalen Vorschriften und Richtlinien zur Verwendung und Entsorgung von Metallprodukten.
- Melde alle Erfahrungen mit unsicheren Produkten den zuständigen Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie Schutzbrille und Handschuhe, beim Umgang mit den Mandrellen.
- Vermeide es, übermäßige Kraft beim Einsetzen oder Entfernen der Mandrelle zu verwenden, um Schäden an der Mandrelle und dem Werkzeug zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und frei von Ablenkungen ist, um während der Verwendung konzentriert zu bleiben.
- Überschreite nicht die empfohlenen Spezifikationen für die Mandrelle, einschließlich Kaliber und Durchmessergrößen.
- Sei vorsichtig mit scharfen Kanten und Spitzen an den Mandrellen, um Schnittverletzungen und Verletzungen zu vermeiden.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Materialien.
- Stelle sicher, dass das Nackenbearbeitungswerkzeug (NT3000 oder NT1000) ordnungsgemäß eingerichtet und funktionsfähig ist.

2. Installation:

- Wähle die geeignete ExpanderMandrelle basierend auf den Kaliber und Größenanforderungen aus.
- Setze die Mandrelle vorsichtig in das Nackenbearbeitungswerkzeug ein und stelle sicher, dass sie sicher sitzt.
- Bestätige, dass die Mandrelle richtig ausgerichtet ist, bevor du fortfährst.

3. Verwendung:

- Verwende die ExpanderMandrelle, um die Hülse vor dem Nackenbearbeiten auf die Mandrelle anzupassen.
- Drehe die Hülse langsam und gleichmäßig, um eine präzise Passform zu erreichen.
- Überwache den Prozess genau, um sicherzustellen, dass es keine Probleme mit der Ausrichtung oder Passform gibt.

4. Nach der Verwendung:

- Entferne die Mandrelle vorsichtig nach der Verwendung aus dem Werkzeug.
- Reinige die Mandrelle mit einem weichen Tuch, um Schmutz oder Rückstände zu entfernen.
- Bewahre die Mandrelle an einem sicheren, trockenen Ort auf, um Schäden zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Metallabfälle.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Ziehe in Betracht, die Mandrelle, wenn möglich, zu recyceln, um die Umweltbelastung zu minimieren.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken zur Verwendung der EdelstahlExpanderMandrelle konsultiere bitte die Kontaktdaten des Herstellers, die mit deinem Produkt bereitgestellt werden.

Durch die Beachtung dieser Richtlinien kannst du die sichere und effektive Verwendung deiner EdelstahlExpanderMandrelle gewährleisten. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit in Bezug auf die Sicherheit.

Safety Instruction Guide for Stainless Steel Expander Mandrels

Introduction

Thank you for choosing the Stainless Steel Expander Mandrels from Sinclair International. This guide provides essential safety information and instructions to ensure the safe use of the product. Please read and follow the guidelines carefully.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose as specified in the product description.
- Always inspect the mandrels for any signs of damage or wear before use. Do not use damaged products.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Follow all local regulations and guidelines regarding the use and disposal of metal products.
- Report any unsafe product experiences to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, while handling the mandrels.
- Avoid using excessive force when inserting or removing the mandrels to prevent damage to both the mandrel and the tool.
- Ensure that the work area is clean and free from distractions to maintain focus during use.
- Do not exceed the recommended specifications for the mandrels, including caliber and diameter limits.
- Be cautious of sharp edges and points on the mandrels to prevent cuts and injuries.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Gather all necessary tools and materials.
- Ensure that the neck turning tool (NT3000 or NT1000) is properly set up and functioning.

2. Installation:

- Select the appropriate expander mandrel based on the caliber and size requirements.
- Insert the mandrel gently into the neck turning tool, ensuring it fits securely.
- Confirm that the mandrel is properly aligned before proceeding.

3. Usage:

- Before neck turning, use the expander mandrel to size the case to fit the neck turning mandrel.
- Turn the case slowly and steadily to achieve a precise fit.
- Monitor the process closely to ensure there are no issues with alignment or fit.

4. PostUse:

- Carefully remove the mandrel from the tool after use.
- Clean the mandrel with a soft cloth to remove any debris or residue.
- Store the mandrel in a safe, dry place to prevent damage.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations for metal waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Consider recycling the mandrel if possible to minimize environmental impact.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of the Stainless Steel Expander Mandrels, please refer to the manufacturer's contact information provided with your product.

By following these guidelines, you can ensure safe and effective use of your Stainless Steel Expander Mandrels. Thank you for your attention to safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable

Introducción

Gracias por elegir los Mandriles Expansores de Acero Inoxidable de Sinclair International. Esta guía proporciona información esencial de seguridad e instrucciones para garantizar el uso seguro del producto. Por favor, lee y sigue las pautas con atención.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que el producto se utilice solo para el propósito previsto, tal como se especifica en la descripción del producto.
- Siempre inspecciona los mandriles en busca de signos de daño o desgaste antes de usarlos. No utilices productos dañados.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- Sigue todas las regulaciones y directrices locales respecto al uso y eliminación de productos metálicos.
- Informa sobre cualquier experiencia insegura con el producto a las autoridades correspondientes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al manipular los mandriles.
- Evita usar fuerza excesiva al insertar o retirar los mandriles para prevenir daños tanto en el mandril como en la herramienta.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y libre de distracciones para mantener el enfoque durante el uso.
- No excedas las especificaciones recomendadas para los mandriles, incluyendo límites de calibre y diámetro.
- Ten cuidado con los bordes afilados y las puntas de los mandriles para prevenir cortes y lesiones.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas y materiales necesarios.
- Asegúrate de que la herramienta de torneado de cuellos (NT3000 o NT1000) esté correctamente configurada y funcionando.

2. Instalación:

- Selecciona el mandril expansor apropiado según los requisitos de calibre y tamaño.
- Inserta el mandril suavemente en la herramienta de torneado de cuellos, asegurándote de que encaje de manera segura.
- Confirma que el mandril esté correctamente alineado antes de continuar.

3. Uso:

- Antes de torneear el cuello, utiliza el mandril expansor para ajustar el casquillo para que encaje en el mandril de torneado de cuellos.
- Gira el casquillo lentamente y de manera constante para lograr un ajuste preciso.
- Supervisa el proceso de cerca para asegurarte de que no haya problemas con la alineación o el ajuste.

4. Postuso:

- Retira cuidadosamente el mandril de la herramienta después de su uso.
- Limpia el mandril con un paño suave para eliminar cualquier residuo o suciedad.
- Almacena el mandril en un lugar seguro y seco para prevenir daños.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha el producto de acuerdo con las regulaciones locales para residuos metálicos.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular.
- Considera reciclar el mandril si es posible para minimizar el impacto ambiental.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud sobre el uso de los Mandriles Expansores de Acero Inoxidable, consulta la información de contacto del fabricante proporcionada con tu producto.

Al seguir estas pautas, puedes garantizar un uso seguro y efectivo de tus Mandriles Expansores de Acero Inoxidable. Gracias por tu atención a la seguridad.

Guide de sécurité pour les mandrins expenseurs en acier inoxydable

Introduction

Merci d'avoir choisi les mandrins expenseurs en acier inoxydable de Sinclair International. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité et des instructions pour garantir une utilisation sûre du produit. Veuillez lire et suivre attentivement les directives.

Directives générales de sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues comme spécifié dans la description du produit.
- Inspectez toujours les mandrins pour tout signe de dommage ou d'usure avant utilisation. Ne pas utiliser de produits endommagés.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Suivez toutes les réglementations et directives locales concernant l'utilisation et l'élimination des produits métalliques.
- Signalez toute expérience de produit dangereux aux autorités compétentes.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Utilisez un équipement de protection individuelle approprié (EPI), comme des lunettes de sécurité et des gants, lors de la manipulation des mandrins.
- Évitez d'utiliser une force excessive lors de l'insertion ou du retrait des mandrins pour éviter d'endommager à la fois le mandrin et l'outil.
- Assurez-vous que la zone de travail est propre et dégagée de distractions pour maintenir votre concentration pendant l'utilisation.
- Ne dépassez pas les spécifications recommandées pour les mandrins, y compris les limites de calibre et de diamètre.
- Soyez prudent avec les bords et les points tranchants des mandrins pour éviter les coupures et les blessures.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Préparation :

- Rassemblez tous les outils et matériaux nécessaires.
- Assurez-vous que l'outil de tournage de col (NT3000 ou NT1000) est correctement configuré et fonctionne.

2. Installation :

- Sélectionnez le mandrin expenseur approprié en fonction des exigences de calibre et de taille.
- Insérez délicatement le mandrin dans l'outil de tournage de col, en veillant à ce qu'il s'adapte correctement.
- Confirmez que le mandrin est correctement aligné avant de continuer.

3. Utilisation :

- Avant de tourner le col, utilisez le mandrin expenseur pour dimensionner la douille afin qu'elle s'adapte au mandrin de tournage de col.
- Tournez la douille lentement et régulièrement pour obtenir un ajustement précis.
- Surveillez attentivement le processus pour vous assurer qu'il n'y a pas de problèmes d'alignement ou d'ajustement.

4. Après utilisation :

- Retirez soigneusement le mandrin de l'outil après utilisation.
- Nettoyez le mandrin avec un chiffon doux pour enlever tout débris ou résidu.
- Rangez le mandrin dans un endroit sûr et sec pour éviter d'endommager.

Instructions d'élimination

- Éliminez le produit conformément aux réglementations locales sur les déchets métalliques.
- Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires.
- Envisagez de recycler le mandrin si possible pour minimiser l'impact environnemental.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant l'utilisation des mandrins expandeurs en acier inoxydable, veuillez vous référer aux informations de contact du fabricant fournies avec votre produit.

En suivant ces directives, vous pouvez garantir une utilisation sûre et efficace de vos mandrins expandeurs en acier inoxydable. Merci de votre attention à la sécurité.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per Mandrini Espansori in Acciaio Inossidabile

Introduzione

Grazie per aver scelto i Mandrini Espansori in Acciaio Inossidabile di Sinclair International. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza e istruzioni per garantire un uso sicuro del prodotto. Si prega di leggere e seguire attentamente le linee guida.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato solo per il suo scopo previsto come specificato nella descrizione del prodotto.
- Controllare sempre i mandrini per eventuali segni di danni o usura prima dell'uso. Non utilizzare prodotti danneggiati.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Seguire tutte le normative e linee guida locali riguardanti l'uso e lo smaltimento di prodotti in metallo.
- Segnalare qualsiasi esperienza di prodotto non sicuro alle autorità competenti.

Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Utilizzare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI), come occhiali di sicurezza e guanti, durante la manipolazione dei mandrini.
- Evitare di utilizzare una forza eccessiva durante l'inserimento o la rimozione dei mandrini per prevenire danni sia al mandrino che allo strumento.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e priva di distrazioni per mantenere la concentrazione durante l'uso.
- Non superare le specifiche raccomandate per i mandrini, inclusi i limiti di calibro e diametro.
- Prestare attenzione ai bordi e ai punti affilati sui mandrini per prevenire tagli e infortuni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione:

- Raccogliere tutti gli strumenti e i materiali necessari.
- Assicurarsi che lo strumento di tornitura del collo (NT3000 o NT1000) sia correttamente impostato e funzionante.

2. Installazione:

- Selezionare il mandrino espansore appropriato in base ai requisiti di calibro e dimensione.
- Inserire delicatamente il mandrino nello strumento di tornitura del collo, assicurandosi che si adatti in modo sicuro.
- Confermare che il mandrino sia correttamente allineato prima di procedere.

3. Uso:

- Prima della tornitura del collo, utilizzare il mandrino espansore per adattare il caso al mandrino di tornitura del collo.
- Ruotare lentamente e con costanza il caso per ottenere un adattamento preciso.
- Monitorare attentamente il processo per garantire che non ci siano problemi di allineamento o adattamento.

4. Postuso:

- Rimuovere con cautela il mandrino dallo strumento dopo l'uso.
- Pulire il mandrino con un panno morbido per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Conservare il mandrino in un luogo sicuro e asciutto per prevenirne i danni.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali per i rifiuti metallici.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali.
- Considerare il riciclo del mandrino se possibile per ridurre l'impatto ambientale.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante l'uso dei Mandrini Espansori in Acciaio Inossidabile, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite con il prodotto.

Seguendo queste linee guida, è possibile garantire un uso sicuro ed efficace dei Mandrini Espansori in Acciaio Inossidabile. Grazie per la vostra attenzione alla sicurezza.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej od Sinclair International. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje, które zapewnią bezpieczne użytkowanie produktu. Prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie zawartych w niej wytycznych.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie do zamierzonego celu, zgodnie z opisem produktu.
- Zawsze sprawdzaj mandrale pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed użyciem. Nie używaj uszkodzonych produktów.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci oraz osób wrażliwych.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i wytycznych dotyczących użycia i utylizacji produktów metalowych.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne doświadczenia z produktem odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj odpowiednich środków ochrony osobistej (PPE), takich jak gogle ochronne i rękawice, podczas obsługi mandrali.
- Unikaj stosowania nadmiernej siły podczas wkładania lub wyjmowania mandrali, aby zapobiec uszkodzeniu zarówno mandrela, jak i narzędzia.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i wolne od rozprożeń, aby zachować koncentrację podczas użytkowania.
- Nie przekraczaj zalecanych specyfikacji dla mandrali, w tym limitów kalibru i średnicy.
- Zachowaj ostrożność w stosunku do ostrych krawędzi i końców mandrali, aby uniknąć skaleczeń i obrażeń.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie:

- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia i materiały.
- Upewnij się, że narzędzie do obróbki szyjki (NT3000 lub NT1000) jest prawidłowo skonfigurowane i działa.

2. Instalacja:

- Wybierz odpowiednią mandrelę rozszerzającą w zależności od wymagań dotyczących kalibru i rozmiaru.
- Delikatnie włóż mandrelę do narzędzia do obróbki szyjki, upewniając się, że jest dobrze dopasowana.
- Potwierdź, że mandrela jest odpowiednio wyrównana przed przystąpieniem do dalszych działań.

3. Użytkowanie:

- Przed obróbką szyjki użyj mandreli rozszerzającej, aby dopasować łuskę do mandrali do obróbki szyjki.
- Obracaj łuskę powoli i równomiernie, aby uzyskać precyzyjne dopasowanie.
- Uważnie monitoruj proces, aby upewnić się, że nie ma problemów z wyrównaniem lub dopasowaniem.

4. Po Użyciu:

- Ostrożnie usuń mandrelę z narzędzia po użyciu.
- Wyczyść mandrelę miękką szmatką, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.
- Przechowuj mandrelę w bezpiecznym, suchym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniom.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych.
- Rozważ recykling mandreli, jeśli to możliwe, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących użytkowania Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi producenta dostarczonymi z produktem.

Prosząc o przestrzeganie tych wytycznych, możesz zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie Mandrali Rozszerzających ze Stali Nierdzewnej. Dziękujemy za uwagę poświęconą bezpieczeństwu.

Turvaohjeet Ruostumattomalle Teräkselle Laajentaville Mandreleille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Internationalin ruostumattomasta teräksestä valmistetut laajentavat mandreli. Tämä opas sisältää olennaista turvallisuustietoa ja ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön. Lue ja noudata ohjeita huolellisesti.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, kuten tuotekuvauksessa on määritelty.
- Tarkista mandreli aina ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta. Älä käytä vaurioituneita tuotteita.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa.
- Noudata kaikkia paikallisia sääntöjä ja ohjeita metallituotteiden käytöstä ja hävittämisestä.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuotekokemuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Käytä sopivia henkilökohtaisia suojarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, mandreleita käsitellessäsi.
- Vältä liiallista voimaa mandrelin asettamisessa tai poistamisessa, jotta voit estää vaurioita sekä mandreliin että työkaluihin.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja häiriötekijöistä vapaa, jotta voit keskittyä käyttöön.
- Älä ylitä mandreleiden suositeltuja teknisiä tietoja, mukaan lukien kaliiberi ja halkaisijarajoja.
- Ole varovainen mandreleiden terävien reunojen ja kärkien kanssa, jotta voit estää viiltoja ja vammoja.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Valmistelu:

- Kerää kaikki tarvittavat työkalut ja materiaalit.
- Varmista, että kaula kääntötyökalu (NT3000 tai NT1000) on oikein asetettu ja toimiva.

2. Asennus:

- Valitse sopiva laajentava mandreli kaliiberin ja koon vaatimusten mukaan.
- Aseta mandreli varovasti kaula kääntötyökaluun varmistaen, että se istuu tukevasti.
- Varmista, että mandreli on oikein kohdistettu ennen jatkamista.

3. Käyttö:

- Käytä laajentavaa mandreliä ennen kaula kääntöä patruunan koon säätämiseksi kaula kääntömandreliin sopivaksi.
- Käännä patruunaa hitaasti ja tasaisesti saavuttaaksesi tarkan istuvuuden.
- Tarkkaile prosessia huolellisesti varmistaaksesi, ettei kohdistuksessa tai istuvuudessa ole ongelmia.

4. Käytön jälkeen:

- Poista mandreli varovasti työkalusta käytön jälkeen.
- Puhdista mandreli pehmeällä kankaalla poistaaksesi mahdolliset roskat tai jäämät.
- Säilytä mandreli turvallisessa, kuivassa paikassa vaurioiden estämiseksi.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten metallijätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Harkitse mandrelin kierrättämistä, jos mahdollista, ympäristövaikutusten vähentämiseksi.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita ruostumattomasta teräksestä valmistettujen laajentavien mandreleiden käytöstä, viittaattehan tuotteen mukana annettuihin valmistajan yhteystietoihin.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa ruostumattomasta teräksestä valmistettujen laajentavien mandreleiden turvallisen ja tehokkaan käytön. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen.

Säkerhetsinstruktioner för rostfria expanderande mandreller

Introduktion

Tack för att du valt de rostfria expanderande mandrellerna från Sinclair International. Denna guide ger viktig säkerhetsinformation och instruktioner för att säkerställa säker användning av produkten. Vänligen läs och följ riktlinjerna noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att produkten används endast för sitt avsedda syfte som anges i produktbeskrivningen.
- Inspektera alltid mandrellerna för eventuella tecken på skador eller slitage före användning. Använd inte skadade produkter.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer.
- Följ alla lokala föreskrifter och riktlinjer angående användning och bortskaffande av metallprodukter.
- Rapportera eventuella erfarenheter av osäkra produkter till berörda myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du hanterar mandrellerna.
- Undvik att använda överdriven kraft när du sätter in eller tar ut mandrellerna för att förhindra skador på både mandrel och verktyg.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från distraktioner för att bibehålla fokus under användning.
- Överskrid inte de rekommenderade specifikationerna för mandrellerna, inklusive kaliber och diametergränser.
- Var försiktig med vassa kanter och spetsar på mandrellerna för att förhindra skärskador och olyckor.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg och material.
- Se till att halsbearbetningsverktyget (NT3000 eller NT1000) är korrekt inställt och fungerar.

2. Installation:

- Välj den lämpliga expanderande mandrel baserat på kaliber och storlekskrav.
- Sätt försiktigt in mandrel i halsbearbetningsverktyget och se till att det passar säkert.
- Bekräfta att mandrel är korrekt justerad innan du fortsätter.

3. Användning:

- Innan halsbearbetning, använd den expanderande mandrel för att forma hylsan så att den passar halsbearbetningsmandrel.
- Vrid hylsan långsamt och stadigt för att uppnå en exakt passform.
- Övervaka processen noggrant för att säkerställa att det inte finns några problem med justering eller passform.

4. Efter användning:

- Ta försiktigt bort mandrel från verktyget efter användning.
- Rengör mandrel med en mjuk trasa för att ta bort skräp eller rester.
- Förvara mandrel på en säker och torr plats för att förhindra skador.

Bortskaffande av instruktioner

- Bortskaffa produkten i enlighet med lokala föreskrifter för metallavfall.
- Kassera inte produkten i vanligt hushållsavfall.
- Överväg att återvinna mandrel om möjligt för att minimera miljöpåverkan.

Kontaktinformation för ytterligare support

För eventuella frågor eller bekymmer angående användningen av de rostfria expanderande mandrellerna, vänligen hänvisa till tillverkarens kontaktinformation som medföljer din produkt.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa säker och effektiv användning av dina rostfria expanderande mandreller. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet.

Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nerezové expander mandrelly od společnosti Sinclair International. Tento průvodce poskytuje základní bezpečnostní informace a pokyny k zajištění bezpečného použití produktu. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte a dodržujte pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k určenému účelu, jak je uvedeno v popisu produktu.
- Vždy zkontrolujte mandrelly na jakékoli známky poškození nebo opotřebení před použitím. Nepoužívejte poškozené produkty.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných jedinců.
- Dodržujte všechny místní předpisy a pokyny týkající se používání a likvidace kovových výrobků.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné zkušenosti s produktem příslušným úřadům.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou ochranné brýle a rukavice, při manipulaci s mandrelly.
- Vyvarujte se používání nadměrné síly při zasouvání nebo vyjímání mandrelů, abyste zabránili poškození jak mandrelu, tak nástroje.
- Zajistěte, aby pracovní prostor byl čistý a bez rozptýlení, aby se udržela pozornost během používání.
- Nepřekračujte doporučené specifikace pro mandrelly, včetně limitů na kalibr a průměr.
- Buďte opatrní na ostré hrany a body na mandrellech, abyste předešli řezným ranám a zraněním.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Shromážděte všechny potřebné nástroje a materiály.
- Zajistěte, aby byl nástroj na otáčení krku (NT3000 nebo NT1000) řádně nastaven a funkční.

2. Instalace:

- Vyberte vhodný expander mandrel podle požadavků na kalibr a velikost.
- Jemně vložte mandrel do nástroje na otáčení krku a ujistěte se, že je bezpečně upevněn.
- Potvrďte, že je mandrel správně zarovnán před pokračováním.

3. Použití:

- Před otáčením krku použijte expander mandrel k přizpůsobení nábojnice tak, aby dokonale pasovala na mandrel pro otáčení krku.
- Pomalu a rovnoměrně otáčejte nábojnicí, abyste dosáhli přesného přizpůsobení.
- Pečlivě sledujte proces, abyste zajistili, že nedojde k problémům s zarovnáním nebo přizpůsobením.

4. Po použití:

- Po použití opatrně vyjměte mandrel z nástroje.
- Vyčistěte mandrel měkkým hadříkem, abyste odstranili veškeré nečistoty nebo zbytky.
- Uložte mandrel na bezpečné a suché místo, abyste předešli poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte produkt v souladu s místními předpisy pro kovový odpad.
- Nepokládejte produkt do běžného domácího odpadu.
- Zvažte recyklaci mandrelu, pokud je to možné, abyste minimalizovali dopad na životní prostředí.

Kontakt pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se používání nerezových expander mandrelů se prosím obraťte na kontaktní informace výrobce uvedené spolu s vaším produktem.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašich nerezových expander mandrelů. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti.